

Európai Költői Torna 2011

(Evropski pesniški turnir 2011)

A maribori Pivec Kiadó (Založba Pivec) 2001 óta bonyolítja le nagy sikerű és kiemelt szakmai érdeklődés és médiafigyelem által kísért Költői Tornáját (Pesniški turnir). A középkori lovagi hagyományokat felidéző megmérettetésre minden esztendőben Szlovénia legjobb, legelismertebb költőit kéri fel, akiknek kötetlen témában és formában kell egy, 40 sornál lehetőleg nem hosszabb verset írni. Az alkotások közül szakmai zsűri választja ki a legjobb 10-et, melyek szerzői a döntőben megvívják egymással a Szlovén Költészet Vitéze/Vitéznője címért és a díjat képező, kezdetben arany-, mára vasrózsáért.

A 2001-2010 közötti tíz év történetét, a győztesek és a fináléba jutott költők alkotásaival együtt a Pivec Kiadó a tavalyi, jubileumi esztendőben külön kiadványban jelentette meg. Szerkesztőségünk számára külön öröm, hogy a 2009-es Vitéznő Lučka Zorko – mára Robert Titan Felix költő, szerkesztő felesége – lett, a tavalyi top 10-ben pedig Jan Šmarčan, ugyancsak kiváló barátunk, is helyet kapott.

Az idei esztendőtől, tekintettel a közelgő Maribor 2012 – Európa Kulturális Fővárosa projektre, a szervező Pivec Kiadó úgy döntött, kibővíti a bajvívók körét és az elkövetkező években Európai Költői Torna címmel rendezi meg a versenyt. A 2011-es esemény lebonyolítása ennek megfelelően, a partnereként bevont országok szerint, területi válogatóval indult, melyet mindenütt egy reprezentáns írószervezet vagy kiadó vezetői zsűriztek. Magyar közreműködőként a Pannon Írók Társaságának képviselői a Pannon Tükör szerzői köréből 50 alkotótól kértek a kiírásnak megfelelő verset. Közülük választotta ki a háromtagú döntőbizottság – Péntek Imre, Szemes Péter, Bence Lajos – a legjobb 12-t, illetve a győztes művet, melynek szerzője hazánkat képviselte a maribori nemzetközi döntőben. A következő összeállításban ezeket a verseket adjuk közre, élén Ferencz Győző első helyre sorolt írásával.

Miután október végén megtörtént a kiválasztás, a legjobbnak tartott alkotást elküldtük a Pivec Kiadó vezetőinek, Milena Pivec igazgató asszonynak és Nino Flisar szerkesztőnek, akik gondoskodtak az országonként beérkezett művek fordításáról (Ferencz Győző versének angol nyelvű átültetését Christopher Whyte, a szlovént Jože Hradil készítette), külön kiadványba szerkesztéséről és az Európai Költői Torna lebonyolításáról. A rangos megmérettetésre november 19-én Mariborban került sor. Az Andrej Brvar (Szlovénia), Josip Osti (Bosznia-Hercegovina) és Ludwig Hartinger (Ausztria) urakból álló zsűri a 6 költő közül (Mujo Musagić – Bosznia-Hercegovina, Marcel Lacko – Szlovákia, Kemal Artnam Mujičić – Horvátország, Ferencz Győző – Magyarország, Giovanni Tuzet – Olaszország és Veronika Dintinjana – Szlovénia) nagy örömeinkre Ferencz Győzőnek ítélte az Európai Költészet Lovagja címet és az ezzel járó rózsát és pénzjutalmat. A kiváló alkotónak ezúton is sok szeretettel gratulálunk!

Szemes Péter